

acme®

Optical Mouse

Model MS-08



User's manual
Vartotojo instrukcija
Lietošanas instrukcija
Kasutujhend
Руководство пользователя

Instrukcja obsługi
Käyttöohje
Bruksanvisning
Gebruikershandleiding
Bedienungsanleitung

Introduction

Thank you for purchasing this optical mouse. Please read the instruction manual carefully.

Specifications

- Resolution: 800 dpi
- Easy to install, just plug & play
- Keystroke lifetime: over 3 million times
- Working temperature: 0°C ~ +40°C
- Working humidity: 20% - 80%
- Power rating: 5V, 100mA Max
- Scroll wheel with rubber
- Dimensions: 99(L) x 57(W) x 39(H) mm

System Requirements

- Free USB slot
- Windows® 98SE/2000/ME/XP/VISTA/7™

Content

- USB Optical Mouse
- User's Manual
- Warranty Card

Installation

Make sure the mouse cable is plugged into the USB port of your PC. Windows will detect it and install drivers automatically then you can use the mouse.

Warning

- Do not disassemble the product or remove any parts.
- Do not put the product into water or any liquid.
- Do not put the product close to heat source, or expose it to high temperature.

Įžanga

Dėkojame, kad pasirinkote šią optinę pelę. Prašome atidžiai perskaityti vartotojo instrukciją.

Specifikacijos

- Skiriamoji geba: 800 dpi
- Nereikia jokių papildomų tvarkyklių
- Klavišų patvarumas: virš 3 milijonų paspaudimų
- Darbinė temperatūra: 0°C ~ +40°C
- Leistina darbinės aplinkos drėgmė: 20% - 80%
- Energijos vartojimas: 5V, 100mA Max
- Guma padengtas ratukas
- Matmenys: 99(L) x 57(W) x 39(H) mm

Reikalavimai sistemai

- Laisvas USB lizdas
- Windows® 98SE/2000/ME/XP/VISTA/7™

Pakuotės sudėtis

- USB optinė pelė
- Vartotojo instrukcija
- Garantinis lapas

Prijungimas

Įsitikinkite, kad pelės USB laidas prijungtas prie kompiuterio USB lizdo. Windows OS atpažins pelę ir suinstaliuos reikiamas tvarkykles.

Įspėjimai

- Neardykite pelės.
- Saugokite produktą nuo vandens ar kitokių skysčių.
- Nelaikykite pelės aukštos temperatūros aplinkoje, ar netoli karščio šaltinių.

Ievads

Pateicamies, ka esat iegādājušies ACME optisko peli. Lūdzam rūpīgi izlasīt lietošanas instrukciju.

Specifikācijas

- Izšķirtspēja: 800 dpi
- Ērts savienojums – pievieno un darboies
- Taustīnu stabilitāte: vairāk nekā 3 miljoni piesitienu
- Darba temperatūra: 0°C ~ +40°C
- Pieļaujamais mitrums: 20% - 80%
- Energija: 5V, 100mA Max
- Ar gumiju pārklāts peles rullītis
- Izmēri: 99(L) x 57(W) x 39(H) mm

Prasības sistēmai

- Brīva USB pieslēgvietā
- Windows® 98SE/2000/ME/XP/VISTA/7™

Iepakojuma saturs

- USB optiskā pele
- Lietošanas instrukcija
- Garantijas talons

Pievienošana

Pārliecinieties, vai peles USB vads ir iesprausts datora USB pieslēgvietā. Windows OS atpazīs peli un ieinstalēs draiveri.

Bīdīnājumi

- Neizjauciet peli.
- Rūpējieties par to, lai pelē neiekļūtu ūdens vai citi šķidrums.
- Neturiet peli telpās ar augstu temperatūru vai tuvu karstiem priekšmetiem.

Sissejuhatus

Täname, et valisite selle optilise arvutihiire. Palun lugege kasutusjuhend läbi.

Spetsifikatsioon

- Resolutsioon: 800 dpi
- Lihtne paigaldada - ühendada ja töötada.
- Klahvide eluiga – üle 3-e miljoni vajutuse.
- Töötemperatuur: 0°C ~ +40°C
- Niiskus % : 20% - 80%
- Võimsus: 5V, 100mA Max
- Kummiga kaetud ratas
- Mõõdud: 99(L) x 57(W) x 39(H) mm

Nõuded süsteemile

- Vaba USB pesa
- Windows® 98SE/2000/ME/XP/VISTA/7™

Komplekt

- USB optiline hiir
- Kasutusjuhend
- Garantiitalong

Ühendamine

Veenduge, et hiire USB juhe on ühendatud arvuti USB pesasse. Windows operatsioonisüsteem tunneb ära hiire ja installeerib kõik vajalikud draiverid.

Tähelepanu

- Ärge monteerige arvutihiirt lahti.
- Ärge hoidke arvutihiirt vee ja muude vedelike lähedal.
- Hiirt ei tohi hoida kõrge temperatuuriga ruumis või soojusallikate lähedal.

Введение

Благодарим Вас за то, что выбрали данную оптическую мышь. Просим внимательно прочитать инструкцию пользователя.

Спецификации

- Разрешающая способность: 800 dpi
- Подключить и работать
- Прочность клавиш: более 3 миллионов нажатий
- Рабочая температура: 0°C ~ +40°C
- Допускаемая влажность рабочей среды: 20% - 80%
- Потребление энергии: 5V, 100mA Max
- Колесико покрыто резиной
- Размер: 99(L) x 57(W) x 39(H) мм

Требования к системе

- Свободное USB гнездо
- Windows® 98SE/2000/ME/XP/VISTA/7™

Содержимое упаковки

- USB оптическая мышь
- Инструкция пользователя
- Гарантийный лист

Подключение

Убедитесь, что USB провод мыши подключен к гнезду USB компьютера. Windows OS опознает мышь и внедрит необходимые драйверы.

Предупреждения

- Не разбирайте мышь.
- Берегите продукт от попадания воды или другой жидкости.
- Не храните мышь при высокой температуре или вблизи источников тепла.

Wstęp

Dziękujemy, że wybrałeś tę mysz optyczną. Prosimy o uważne przeczytanie instrukcji obsługi.

Specyfikacje

- Rozdzielczość: 800 dpi
- Plug and play
- Wytrzymałość klawiszy: ponad 3 miliony kliknięć
- Temperatura robocza: 0°C ~ +40°C
- Dopuszczalna wilgotność środowiska roboczego: 20%-80%
- Zapotrzebowanie energii: 5V, 100mA Max
- Kółko pokryte gumą
- Wymiary: 99(L) x 57(W) x 39(H)mm

Wymagania systemowe

- Wolne gniazdko USB
- Windows® 98SE/2000/ME/XP/VISTA/7™

Zawartość opakowania

- Mysz optyczna USB
- Instrukcja obsługi
- Karta gwarancyjna

Przyłączenie

Upewnij się, że kabel USB jest podłączony do gniazdka USB komputera. System operacyjny Windows rozpozna mysz i zainstaluje niezbędne sterowniki.

Uwaga

- Nie rozbieraj myszy.
- Chroń wyrób przed wodą i innymi płynami.
- Nie przechowuj myszy w wysokiej temperaturze bądź w pobliżu źródeł ciepła.

Johdanto

Kiitämme osoittamastasi luottamuksesta tuotteitamme kohtaan ostaessasi tämän ACME-hiiren. Luethan huolellisesti tämän ohjevihkosien.

Tekniset tiedot

- Resoluutio: 800 dpi
- Helppo asentaa, "kytke ja käytä"-periaate
- Painikkeiden toimintavarmuus: yli 3 miljoonaa painallusta
- Käyttölämpötila: 0°C ~ +40°C
- Työskentelytilan ilmankosteus: 20% - 80%
- Jännite ja virta: 5V, 100mA maksimi
- Kumipintainen vieritysrulla
- Mitat: 99(S) x 57(L) x 39(K) mm

Järjestelmävaatimukset

- Vapaa USB-portti
- Windows® 98SE/2000/ME/XP/VISTA/7™

Sisältö

- USB Optinen hiiri
- Käyttöohje
- Takuukortti

Asennus

Varmista, että hiiren kaapeli on liitetty PC:n USB-porttiin. Windows tunnistaa sen ja asentaa ajurit automaattisesti, jonka jälkeen hiiri on käyttövalmis.

Varoitus

- Älä pura laitetta äläkä irrota siitä mitään osia.
- Älä altista tätä tuotetta vedelle tai millekään nesteelle.
- Älä altista tätä tuotetta kuumuudelle.

Inledning

Tack för att du har köpt denna optiska ACME-mus. Vänligen läs denna bruksanvisning omsorgsfullt.

Specifikationer

- Upplösning: 800 dpi
- Lätt installation enligt förfarandet "plug & play"
- Tangentivstid: över 3 000 000 tangentslag
- Drifttemperatur: 0°C ~ +40°C
- Luftfuktighet: 20% - 80%
- Strömförsörjning: 5V, 50mA Max.
- Scrollhjul med gummiyta
- Dimensioner: 99(D) x 57(B) x 39(H) mm

Systemkrav

- Ledig USB-port
- Windows® 98SE/2000/ME/XP/VISTA/7™

Innehåll

- USB Optisk Mus
- Bruksanvisning
- Garantikort

Installation

Säkerställ att muskabeln sitter fast i USB-porten på din PC. Windows detekterar den och installerar drivrutinerna automatiskt. Därefter kan du använda musen.

Varning

- Försök inte att demontera enheten eller avlägsna någon av dess komponenter.
- Utsätt inte enheten för vatten eller vätska.
- Utsätt inte enheten för höga temperaturer.

Introductie

Bedankt voor de aankoop van deze optische muis. Lees deze handleiding aandachtig door voor gebruik.

Specificaties

- Resolutie: 800 dpi
- Makkelijk te installeren, plug & play
- Toetsaanslag levensduur: meer dan 3 miljoen keer
- Werk temperatuur: 0°C ~ +45°C
- Werk vochtigheid: 20% ~ 80%
- Vermogen Rating: 5V, 50mA Max
- Scroll Wheel met rubber
- Afmetingen 99(L) x 57(B) x 39(H) mm

Systeem Benodigheden

- Vrije USB poort
- Windows® 98SE/2000/ME/XP/VISTA/7™

Installatie

Zorg ervoor dat het snoer van de muis op de USB poort van de computer is aangesloten. Windows zal de muis automatische herkennen en de drivers van de muis installeren. Daarna kan de muis direct worden gebruikt.

Waarschuwing

- Haal het product niet uit elkaar en haal er geen delen af.
- Stop dit product niet in water of enige andere vloeistof.
- Plaats dit product niet dicht bij een warmte bron en stel het niet bloot aan hoge temperaturen.

Einleitung

Wir bedanken uns bei Ihnen, dass Sie diese optische Maus gewählt haben. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung aufmerksam durch.

Technische Daten

- Auflösung: 800 dpi
- Anschließen und arbeiten
- Tastenlebensdauer: über 3 Mio. Drückvorgänge
- Betriebstemperatur: 0°C ~ +40°C
- Zulässige Feuchtigkeit im Betriebsumfeld: 20% - 80%
- Energieverbrauch: 5V, 100mA Max
- Gummierter Scroll
- Abmessung: 99(L) x 57(W) x 39(H) mm

Systemanforderungen

- Freie USB-Schnittstelle
- Windows® 98SE/2000/ME/XP/VISTA/7™

Lieferumfang

- USB optische Maus
- Bedienungsanleitung
- Garantieschein

Anschließen

Versichern Sie sich, dass das USB-Kabel von der Maus an den USB-Steckplatz am Computer angeschlossen worden ist. Das Betriebssystem Windows erkennt die Maus und installiert entsprechende Treiber.

Verwarnungen

- Bauen Sie die Maus nicht auseinander.
- Schützen Sie das Produkt vor Wasser und anderen Flüssigkeiten.
- Die Maus darf nicht der hohen Umgebungstemperatur ausgesetzt werden, sie darf sich nicht nahe Hitzequellen befinden.



acme®